

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo GL1800C ED.

Códigos de países

Código	País
GL1800C	
ED	Ventas directas a Europa
F	Francia
KO	Corea

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Debe seguir su propio sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 38

Localización de averías P. 81

Información P. 101

Especificaciones P. 114

ÍNDICE P. 117

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Carga	P. 17

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y

mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta esté parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Seguridad de la motocicleta

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado

Directrices de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado pequeño, aunque solamente se encuentre parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

Pictogramas

Pictogramas

Excepto el modelo KO

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegó o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza abrirse a **108 kPa**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero no debe superar los **182 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **12 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas

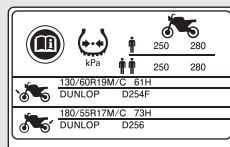
Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE AMORTIGUADOR TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm²)

[Conductor y pasajero]

Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm²)

Tamaño del neumático:

Delantero	130/60R19M/C 61H
Trasero	180/55R17M/C 73H

Marca del neumático: DUNLOP

Delantero	D254F
Trasero	D256

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA CABLE ACG

AVISO

Antes de retirar el cable del alternador, desconecte el terminal negativo de la batería para evitar que se dañe el fusible principal.

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Asegúrese de que el pasajero se agarre a los asideros o a su cintura y que ponga los pies en las estriberas mientras usted conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Seguridad de la motocicleta

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Precauciones de conducción

■ Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La palanca y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS utilice siempre los neumáticos recomendados.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Precauciones de conducción

Estacionamiento

Seguridad de la motocicleta

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Inclíne lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➤ P. 31

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 106
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la motocicleta

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
 - **Capacidad de peso máximo / Capacidad de carga máxima** P. 114
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

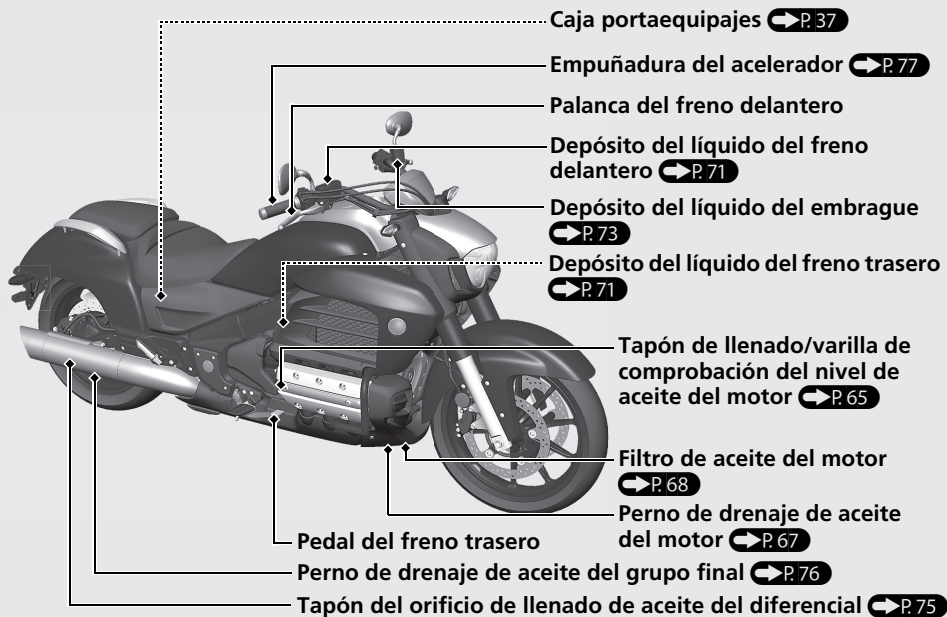
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Carga

Seguridad de la motocicleta

Situación de las piezas

Guía de funcionamiento



Palanca del embrague

Tapón de llenado de combustible ➔ P.34

Caja de fusibles ➔ P.100

Fusible principal ➔ P.100

Asiento delantero ➔ P.54

Asiento trasero ➔ P.54

Batería ➔ P.59

Depósito de reserva del refrigerante ➔ P.69

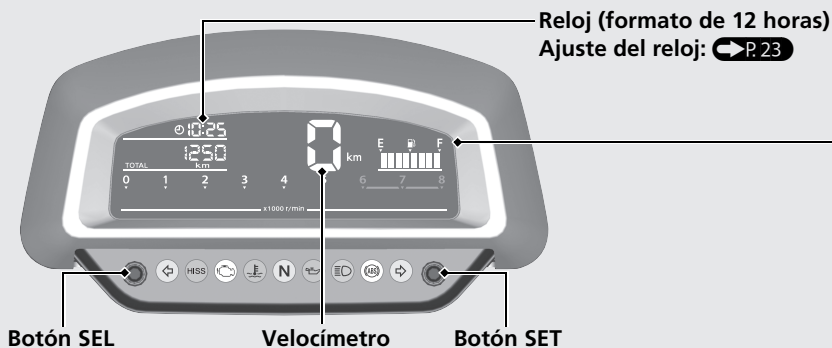
Caballote lateral ➔ P.74

Palanca de cambios ➔ P.33

Bujías ➔ P.62

Respiradero del cárter motor ➔ P.78

Instrumentos



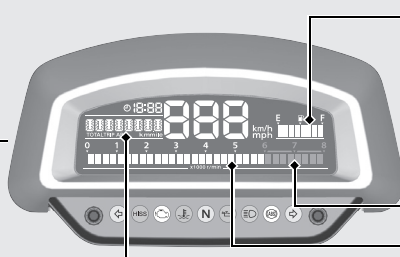
Visualización de inicio/finalización

El medidor tiene dos visualizaciones: Normal "NR" y Especial "SP".

Cuando el medidor está en la posición "NR" y el interruptor de encendido está conectado no hay visualización de inicio/finalización.

Cuando el medidor está en la posición "SP" y el interruptor de encendido está conectado aparece "GOLDWING" y "F6C" en la visualización de inicio. Cuando el interruptor de encendido está desconectado aparece "GOOD BYE" en la visualización de finalización. Además de la visualización "SP", la visualización inicial se puede personalizar a continuación de "GOLDWING" y "F6C" con los caracteres que se desee.

➤ **Cambio de la configuración de la visualización de inicio/finalización seleccionando normal o especial:** ➡ P. 27



Medidor de combustible

Combustible restante cuando el primer segmento (E) comienza a parpadear: aproximadamente 5,0 litros



Si el indicador del medidor de combustible sigue parpadeando o se apaga: ➔ P.86

Zona roja del tacómetro

(margen excesivo de revoluciones del motor)

Tacómetro

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón SEL cambia entre el cuentakilómetros total y los cuentakilómetros parciales en la visualización normal.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (presione y mantenga presionado el botón SET para reponer el valor a 0.0 km/millas).

Cuentakilómetros total



TRIP A



TRIP B

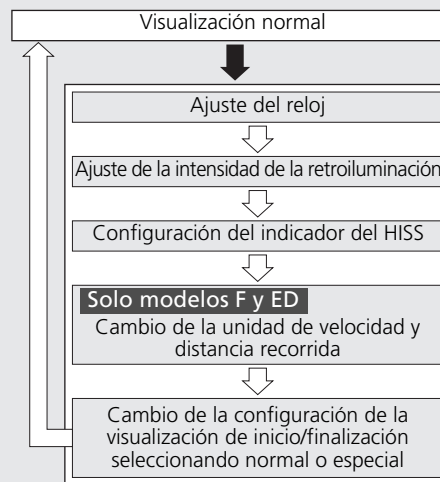


Instrumentos *(Continuación)*

Configuración del visualizador

Se pueden ajustar estos cinco elementos.

- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Configuración del indicador del HISS
- **Solo modelos F y ED**
Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.
- Cambio de la configuración de la visualización de inicio/finalización seleccionando normal o especial



■ Presione y mantenga pulsados los botones SEL y SET

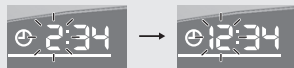
□ Presione el botón SET

Para volver desde la configuración de la visualización a la visualización normal.

- No pulsa los botones durante aproximadamente 30 segundos
- Gira el interruptor de encendido a la posición OFF y de nuevo a la posición ON
- Una vez completada la configuración de la visualización de inicio/finalización

1 Configuración del reloj:

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 2 Mantenga presionado el botón SEL y el botón SET; los dígitos de la hora comienzan a parpadear.
- 3 Presione el botón SEL hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga el botón presionado para avanzar la hora rápidamente.



- 4 Presione el botón SET. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 5 Presione el botón SEL hasta que se muestren los minutos que desee.
 - Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



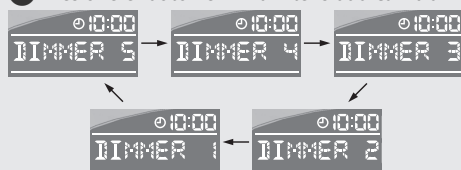
- 6 Presione el botón SET. El reloj ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

Instrumentos *(Continuación)*

2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

La intensidad se puede ajustar en cinco niveles.

1 Presione el botón SEL. La intensidad cambia.



2 Presione el botón SET. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la configuración del indicador del HISS.

3 Configuración del indicador del HISS:

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "HISS activado" (parpadeos) o "HIS desactivado" (apagado).



2 Solo modelos F y ED

Presione el botón SET. El ajuste del indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

Solo el modelo KO

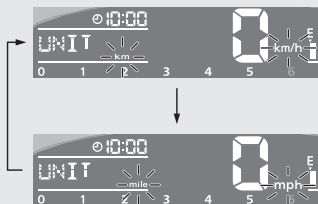
Presione el botón SET. El indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la configuración de la visualización de inicio/finalización seleccionando normal o especial.

Instrumentos *(Continuación)*

Solo modelos F y ED

4 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile".



- 2 Presione el botón SET. La unidad de velocidad y distancia recorrida ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la configuración de la visualización de inicio/finalización seleccionando normal o especial.

5 Cambio de la configuración de la visualización de inicio/finalización seleccionando normal o especial:

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "OP/ED NR" o "OP/ED SP."



- ▶ Al seleccionar "OP/ED NR" y presionar el botón SET la visualización vuelve a ser la normal.
 - ▶ Al seleccionar "OP/ED SP" y presionar el botón SET el primer dígito comienza a parpadear.
- 2 Seleccione el carácter que desea insertar presionando el botón SEL.
 - ▶ Mantenga el botón SEL presionado para que los caracteres avancen rápidamente.



- 3 Presione el botón SET cuando aparezca el carácter que desea insertar.

▶ El siguiente dígito parpadeará.



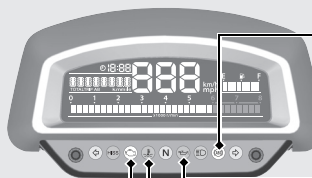
- 4 Repita los pasos 2 y 3 hasta que haya insertado todos los caracteres.
 - ▶ Puede insertar como máximo 8 caracteres.
- 5 Para finalizar la selección presione el botón SET.

La configuración establecida también puede ajustarse desconectando el interruptor de encendido.

Si no se presiona el botón en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Indicadores

Guía de funcionamiento



Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 85



Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 84



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

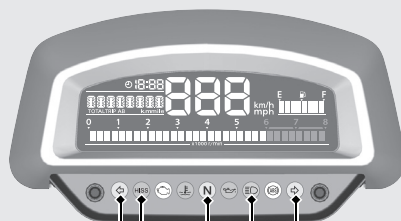
Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 83



Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición RUN.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 84



➡ **Indicador de intermitente derecho**

💡 **Indicador de luz de carretera**

N **Indicador de punto muerto**

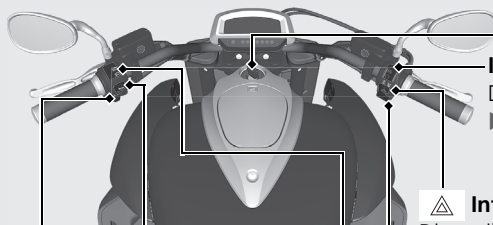
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Indicador del HISS ➡ P. 82

- Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al desconectar el interruptor de encendido.

⬅ **Indicador de intermitente izquierdo**

Interruptores



Botón de la bocina

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- Luz de carretera
- Luz de cruce
- **PASS:** Hace parpadear la luz de carretera del faro



Interruptor de los intermitentes

- Los intermitentes se detendrán automáticamente cuando complete el giro.
- En un cambio de carril, los intermitentes se detendrán automáticamente en 7 segundos o tras conducir 120 m.
- ▶ Los intermitentes pueden cancelarse manualmente presionando el interruptor para conectarlo.
- ▶ En algunos casos, cambia el tiempo de detención de los intermitentes.
- ▶ Para garantizar un correcto funcionamiento de la función de cancelación automática, utilice siempre los neumáticos recomendados.

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

- ▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- ▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el interruptor de las luces de emergencia.



Botón de arranque

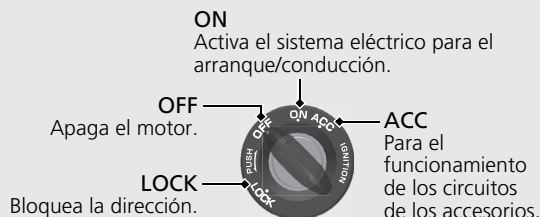
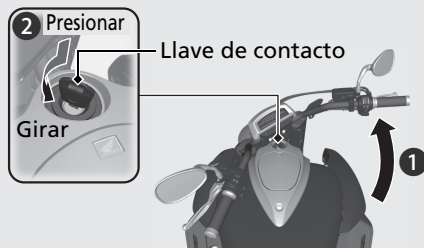
Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo. También se recomienda un candado en forma de U para la rueda o similar.



Bloqueo

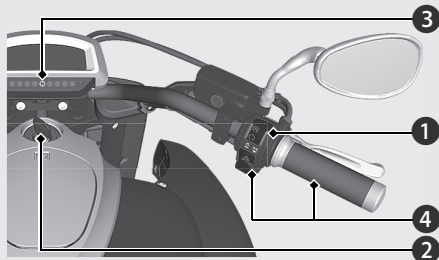
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el encendido y espere 10 segundos antes de intentar de nuevo arrancar el motor para que la batería pueda recuperar la tensión correcta.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralenti rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

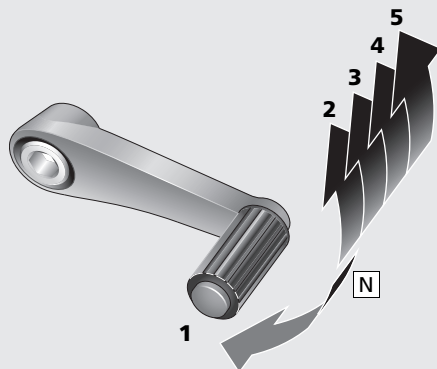
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y presione el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.82

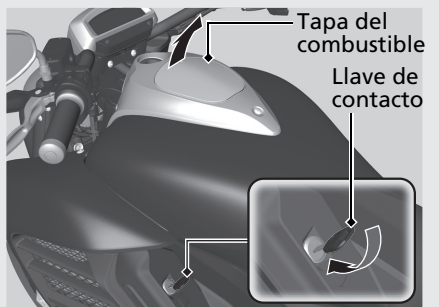
Cambios de marcha

La caja de cambios de su motocicleta dispone de cinco marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cuatro arriba.

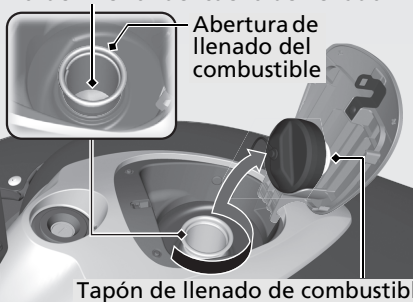


Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje



Borde inferior del cuello de llenado



Tapón de llenado de combustible

No llenar con combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo
Índice de octanaje:

Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito:

Excepto el modelo KO

22,9 litros

Modelo KO

23,0 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➔ P.15

Apertura del tapón de llenado del combustible

- 1 Inserte la llave de contacto en la cerradura de la tapa del combustible y gírela hacia la derecha.
► La tapa del combustible se levantará ligeramente, tire de ella para abrirla.
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda y retírelo.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- ① Después de repostar, asegúrese de apretar con seguridad la tapa de relleno girándola hacia la derecha hasta que se escuche un clic.
- ② Cierre la tapa del combustible.
- ③ Retire la llave de la tapa del combustible.

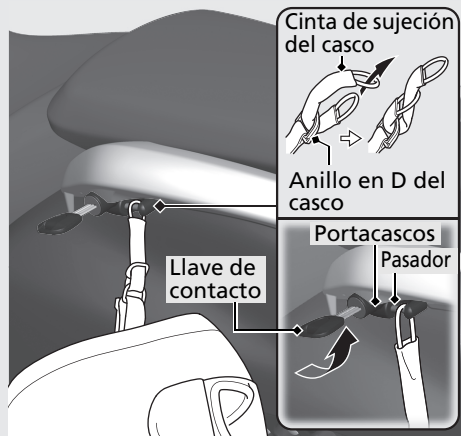
ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

El portacascos se encuentra en el lado izquierdo, debajo del sillín.



Desbloqueo

Inserte la llave de contacto y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo

- 1 Cuelgue el casco en el pasador de sujeción y empuje dicho pasador para bloquearlo.
- 2 Extraiga la llave.
 - Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado.

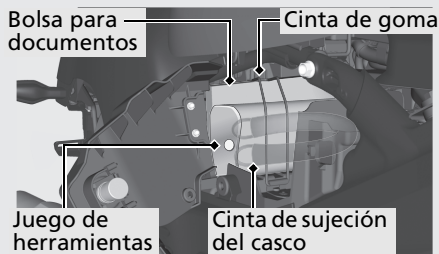
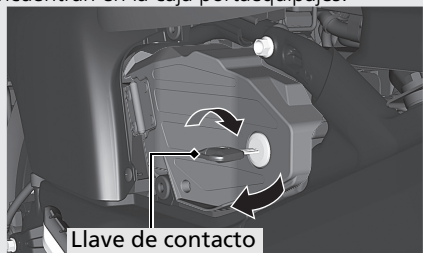
⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Juego de herramientas/Bolsa para la documentación/Cinta de sujeción del casco

El juego de herramientas, la bolsa para documentos y la cinta de sujeción del casco se encuentran en la caja portaequipajes.



Abrir

- ❶ Retire la tapa lateral derecha. ▢ P. 56
- ❷ Inserte la llave de contacto en la cerradura de la caja portaequipajes y gírela hacia la derecha.

Cerrar

- ❶ Empuje la tapa de la caja portaequipajes hasta que se bloquee.
- ❷ Extraiga la llave.
- ❸ Instale la tapa lateral derecha.
 - No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.
 - No guarde objetos valiosos en la caja portaequipajes.
 - Tenga cuidado para que no entre agua en esta área cuando lave la motocicleta.

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 39	Clip C	P. 61
Programa de mantenimiento	P. 40	Bujía	P. 62
Fundamentos del mantenimiento	P. 43	Aceite del motor	P. 65
Juego de herramientas	P. 53	Refrigerante	P. 69
Extracción e instalación de los componentes		Frenos/embrague	P. 71
del carenado	P. 54	Caballote lateral	P. 74
Asiento	P. 54	Aceite de la transmisión final	P. 75
Tapa lateral	P. 56	Acelerador	P. 77
Carenado inferior delantero	P. 57	Respiradero del cárter motor	P. 78
Tapa lateral de la culata	P. 58	Otros ajustes	P. 79
Batería	P. 59	Suspensión trasera	P. 79
Clip A	P. 60	Reglaje del faro	P. 80
Clip B	P. 60		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➤ P. 40

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 43	Periodicidad*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	12	24	36			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Línea de combustible				I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I							34
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I		77
Filtro de aire*2					R		R		-
Respiradero del cárter motor*3				C	C	C	C		78
Bujía					R		R		62
Holgura de las válvulas					I		I		-
Aceite del motor		I		R	R	R	R		65
Filtro de aceite del motor				R	R	R	R		68
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador*4		I		I	I	I	I	3 Años	69
Sistema de refrigeración				I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire				I	I	I	I		-

Nivel de mantenimiento

: Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

: Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

R : Reemplazar

C : Limpiar

Mantenimiento

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 43	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Aceite de la transmisión final									3 años	75
Líquido de frenos*4									2 Años	71
Desgaste de las pastillas del freno										72
Sistema de frenos										43
Interruptor de la luz del freno										-
Reglaje del faro delantero										80
Luces/bocina										-
Interruptor de parada del motor										-
Sistema del embrague										73
Líquido del embrague*4									2 años	73
Caballote lateral										74
Suspensión										79
Tuercas, pernos y elementos de sujeción										-
Ruedas/Neumáticos										49
Cojinetes de la pipa de la dirección										-

Notas:

*1 : Cuando la lectura del cuentakilómetros total sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir habitualmente con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Nivel de combustible – Llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 34
- Acelerador – Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones del manillar. ➤ P. 77
- Nivel de aceite del motor – Añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 65

- Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 69
- Frenos – Compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 71, 72
- Luces y bocina – Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor – Compruebe que funciona adecuadamente.
- Sistema de corte de encendido – Compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 74
- Ruedas y neumáticos – Compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si fuese necesario. ➤ P. 49
- Embrague – Compruebe el nivel del líquido del embrague. ➤ P. 73

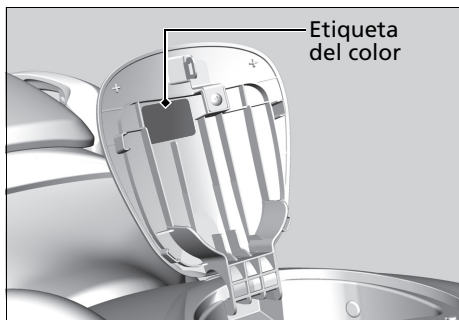
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Mantenimiento

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color está adherida a la parte trasera de la tapa del combustible. ➤ P. 34



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

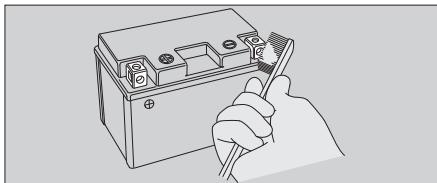
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 59
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

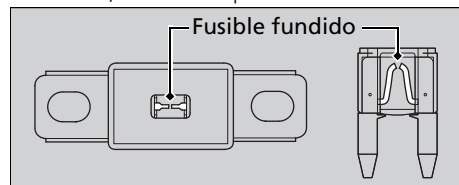
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento eléctrico de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 100

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 116



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

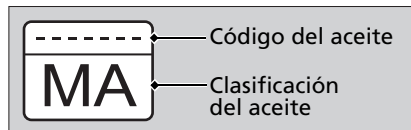
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 115

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

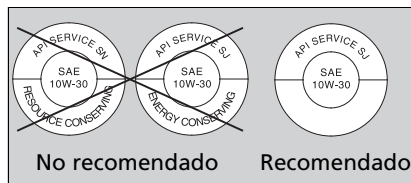
- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- *1: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- *2: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- *3: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos (Líquido del embrague)

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos y del embrague en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Aceite de la transmisión final

Aceite del grupo final recomendado:

Aceite para engranajes hipoides SAE 80

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

Fundamentos del mantenimiento

Respiradero del cárter motor

Realice un servicio más frecuente al conducir con lluvia, a máxima velocidad o después de lavarla o haber volcado. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento del motor deficiente.

■ P. 78

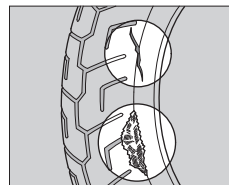
Neumáticos (inspección/reemplazo)

■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

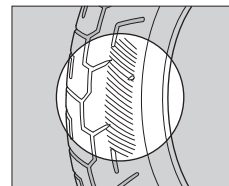
■ Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rasgos o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



■ Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

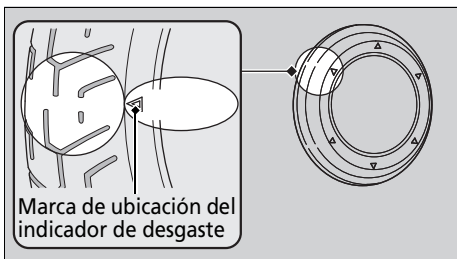


Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte “Especificaciones”. ■ P. 115

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfla rápidamente.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y a la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

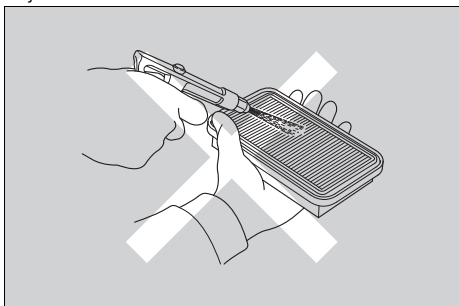
Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplador con aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

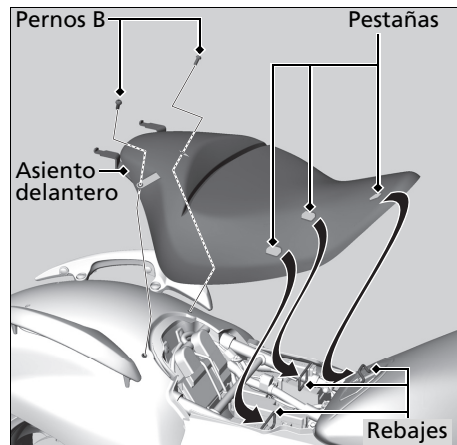
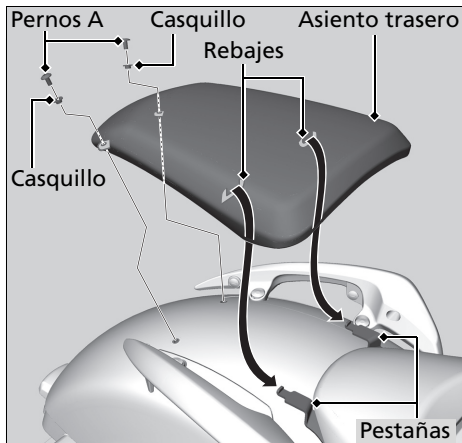
El juego de herramientas se guarda en la caja portaequipajes. ➤ P. 37

Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- **Solo modelo KO** Llave de bujías
- Llave fija de 8 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Llave fija de 14 × 17 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Llave hexagonal de 5 mm
- **Solo modelo KO** Llave hexagonal de 6 mm
- Llave fija cerrada de 10 mm

Extracción e instalación de los componentes del carenado

Asiento



Extracción

1. Desmonte los pernos de fijación A y los casquillos del asiento.
2. Extraiga el asiento trasero.
3. Extraiga los pernos de fijación B del asiento.
4. Tire del asiento delantero hacia atrás y levántelo.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Asiento

Instalación

1. Inserte las pestañas de la parte trasera del asiento delantero en el rebaje que se encuentra debajo del bastidor.
2. Instale y apriete los tornillos de fijación B del asiento.

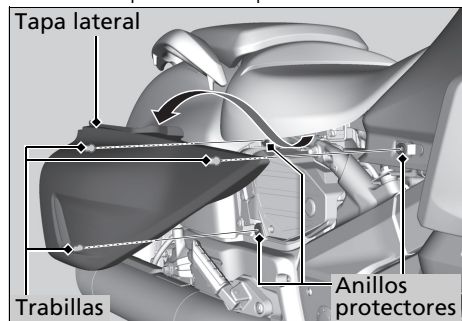
3. Inserte las pestañas en los rebajes de la parte trasera del asiento trasero.
4. Instale los casquillos y los pernos de fijación A del asiento.
5. Apriete los pernos de fijación A del asiento.
 - Tenga cuidado de no arañar el guardabarros trasero durante la instalación o extracción del asiento.
 - Tenga cuidado de no aprisionar el asiento entre el soporte y los pernos al instalar el asiento.

Mantenimiento

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral

Tapa lateral

Para acceder a la caja portaequipajes es necesario extraer la tapa lateral derecha. Para el ajuste de la suspensión trasera y el mantenimiento de la batería es necesario extraer la tapa lateral izquierda.



Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden quitar de la misma forma.

Extracción

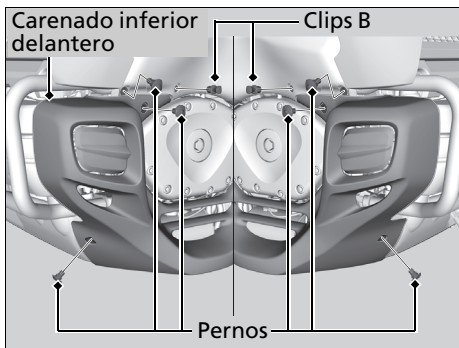
1. Extraiga las trabillas de los anillos protectores.
2. Extraiga la tapa lateral.

Instalación

Instale las trabillas en los anillos protectores.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Carenado inferior delantero

Carenado inferior delantero



Es necesario extraer el carenado inferior delantero para cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor.

Extracción

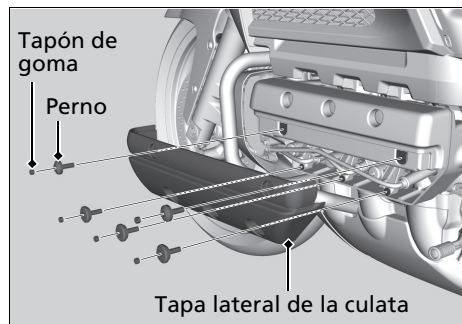
1. Extraiga los pernos y los clips B. ► P. 60
2. Extraiga el carenado inferior delantero.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral de la culata

Tapa lateral de la culata



Mantenimiento

Es necesario extraer la tapa lateral izquierda de la culata para realizar el mantenimiento de las bujías y del respiradero del cárter motor.

Es necesario extraer la tapa lateral derecha de la culata para realizar el mantenimiento de las bujías.

La tapa lateral derecha e izquierda de la culata se extraen de la misma manera.

Extracción

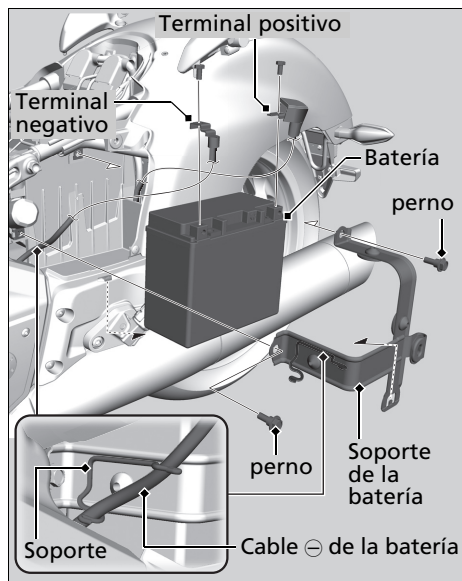
1. Extraiga los tapones de goma y los pernos.
2. Extraiga la tapa lateral de la culata.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Extraiga el asiento delantero. ► P. 54
2. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 56
3. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería y desmonte el cable de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería y desmonte el cable de la batería.
5. Extraiga los pernos y el soporte de la batería.
6. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y las tuercas estén apretados.

Vuelva a ajustar el reloj después de volver a conectar la batería, ya que el reloj no marca la hora correcta cuando se ha desconectado la batería.

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 45

"La batería se agota." ► P. 97

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Clip A

Clip A

Es necesario extraer el clip A para extraer el guardabarros trasero B.

Extracción

1. Extraiga el pasador con un destornillador Phillips.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Introduzca el clip en el orificio.
2. Presione el pasador hacia dentro.

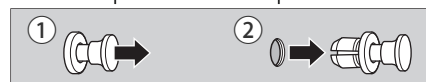


Clip B

Es necesario extraer el clip B para extraer el guardabarros trasero B.

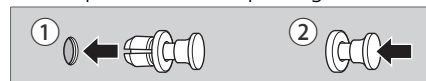
Extracción

Tire del clip en línea recta para extraerlo.



Instalación

Mantenga la cabeza del clip fuera mientras lo inserta presione hasta que haga clic.



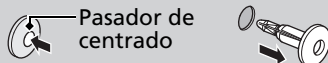
Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Clip C

Clip C

Es necesario extraer el clip C para extraer el guardabarros trasero B.

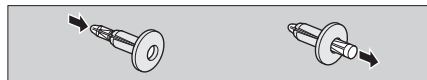
Extracción

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.



Bujía

Comprobación de la bujía

Para conocer la bujía recomendada, consulte “Especificaciones”. ▣ P. 115

Emplee solo el tipo de bujía recomendado del grado térmico recomendado.

AVISO

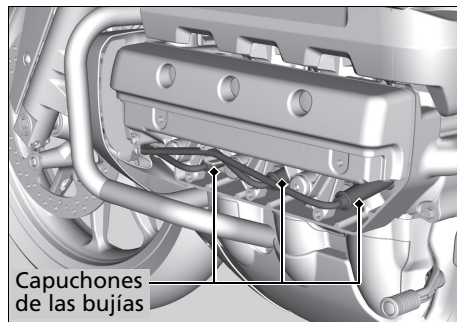
El empleo de bujías de un grado térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Extraiga la tapa lateral de la culata.
▣ P. 58

2. Desconecte el capuchón de la bujía.
3. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
4. Extraiga la bujía con una llave para bujías.

Solo el modelo KO

La llave para bujías se incluye en el juego de herramientas.



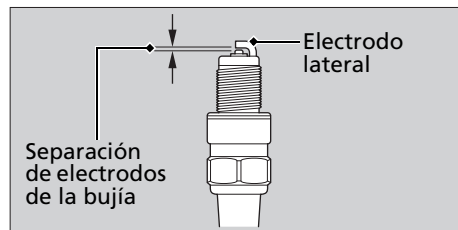
Bujía ► Comprobación de la bujía

5. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, gastados o tienen acumulaciones de carbonilla.

- Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.
- Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

6. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de espesores del tipo de alambre.
- Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:
de 1,00 a 1,10 mm



7. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
8. Una vez colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.

Mantenimiento

Bujía ► Comprobación de la bujía

9. Apriete la bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado:
1/8 de vuelta después de haberse asentado

- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:

a) Primero, apriete la bujía:

NGK: 3/4 de vuelta después de haberse asentado.

DENSO: 1/2 vuelta después de haberse asentado.

b) Luego, afloje la bujía.

c) A continuación, apriete de nuevo la bujía:

1/8 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

10. Vuelva a instalar el capuchón de la bujía.

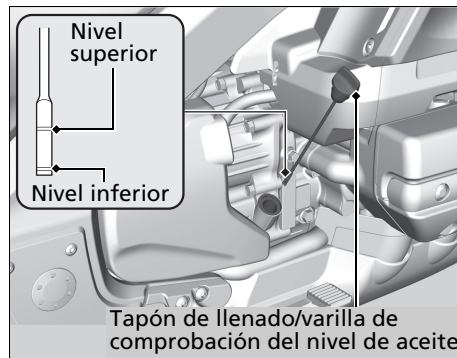
Tenga cuidado para evitar que algún cable o hilo quede pellizcado.

11. Instale la tapa lateral de la culata.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje el motor al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
6. Coloque correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Mantenimiento

Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 47

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel de aceite.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 47

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

Cambio del filtro y del aceite del motor

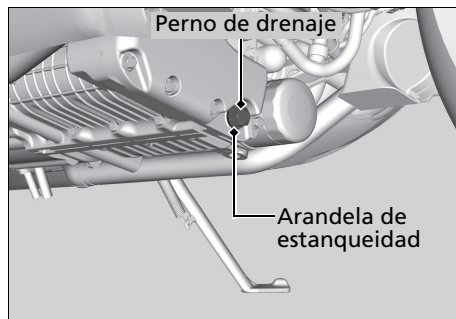
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede provocar graves daños al motor.

1. Si el motor está frío, deje el motor al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.
5. Extraiga el carenado inferior delantero.
► P. 57

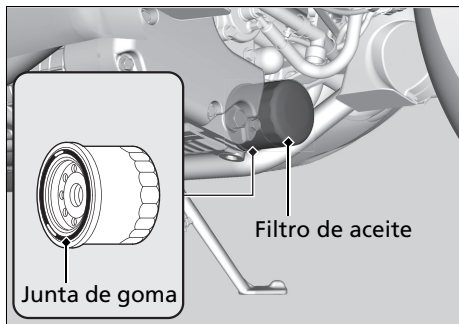


6. Retire el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el perno de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.

Mantenimiento*continuación* **67**

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

7. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese de que la junta vieja no se queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje homologado.



8. Aplique una fina capa de aceite del motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.

9. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 34 N·m (3,5 kgf·m).

11. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 47) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

3,9 litros

Al cambiar solo el aceite:

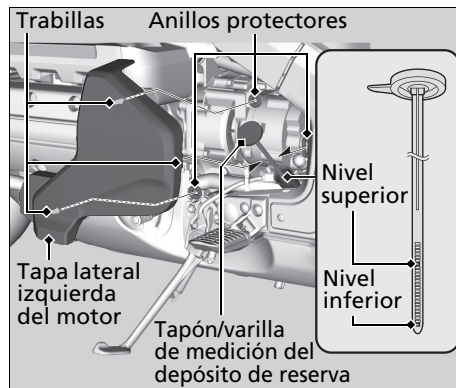
3,8 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 65
13. Compruebe que no haya fugas de aceite.
14. Instale el carenado inferior delantero.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Tire con cuidado de la tapa lateral izquierda del motor hacia fuera hasta sacar las trabillas de los anillos protectores del bastidor.
3. Retire la tapa lateral izquierda del motor.
4. Coloque la motocicleta en posición vertical.
5. Extraiga el tapón/varilla de medición del depósito de reserva y compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior del medidor.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Refrigerante ► Adición del refrigerante

Adición del refrigerante

Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado (► P. 48) hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior.

Añada líquido solamente por el tapón/varilla de medición del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Tire con cuidado de la tapa lateral izquierda del motor hacia fuera hasta sacar las trabillas de los anillos protectores del bastidor.
2. Retire la tapa lateral izquierda del motor.
3. Retire el tapón/varilla de medición del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
4. Vuelva a instalar con firmeza el tapón/varilla de medición.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente podrían producirse salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfrien el motor y el radiador.

Cambio del refrigerante

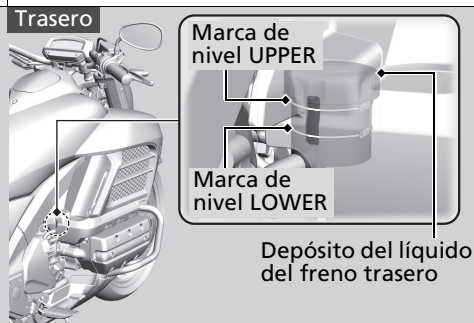
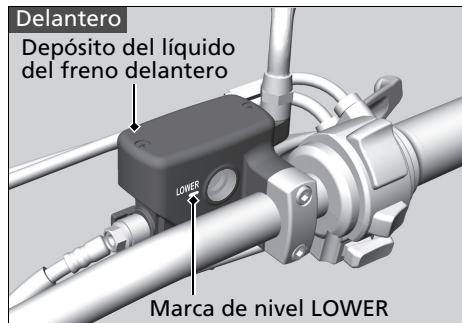
Cambie el refrigerante en su concesionario a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos/embrague

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
 2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
- Trasero** Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.



Frenos/embrague ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

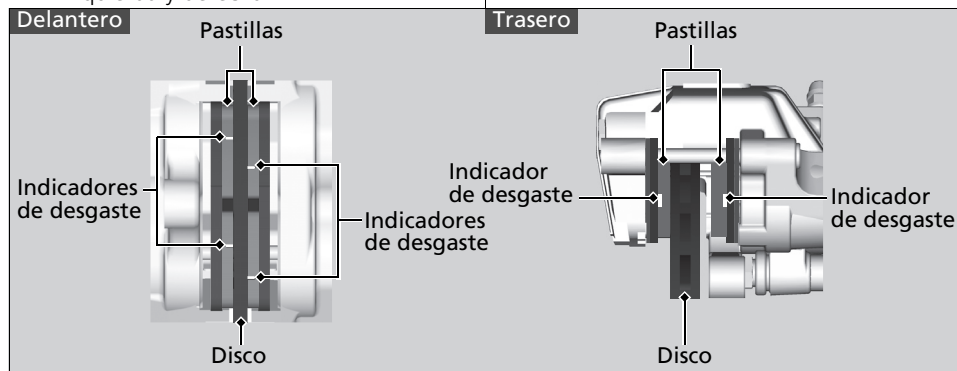
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.
► Inspeccione siempre la pinza de freno izquierda y derecha.

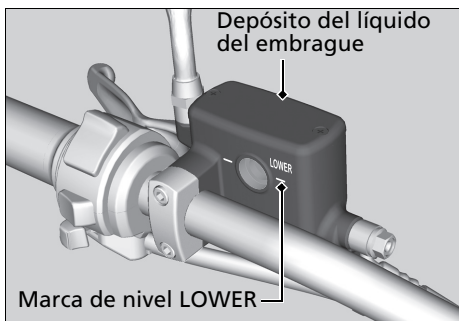
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte inferior de la pinza de freno.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha de freno simultáneamente.



Frenos/embrague ► Comprobación del líquido del embrague

Comprobación del líquido del embrague

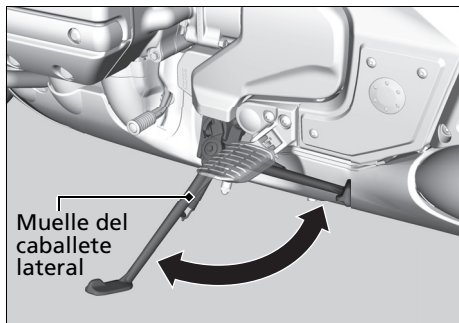


1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el tapón del depósito del líquido del embrague está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido es bajo o si encuentra fugas, deterioros o grietas en los manguitos y racores, haga que en su concesionario revisen el sistema del embrague.

Caballote lateral

Mantenimiento

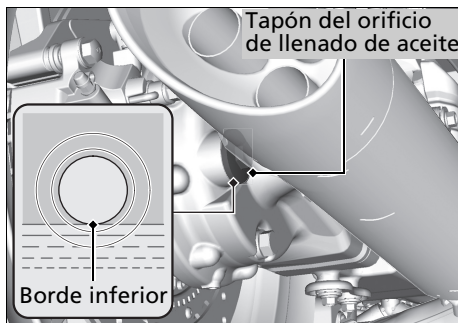


1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la caja de cambios en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no es así, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Aceite de la transmisión final

Comprobación del aceite del grupo final

1. Ponga la motocicleta en posición vertical sobre un piso firme y nivelado.
2. Extraiga el tapón del orificio de llenado del aceite.
3. Compruebe el nivel de aceite. Debe estar al ras con el borde inferior del orificio de llenado de aceite.



Adición de aceite al grupo final

Si el nivel de aceite del grupo final es bajo, compruebe la existencia de fugas. Añada el aceite de grupo final recomendado (► P. 48) hasta que el nivel alcance el borde inferior de la abertura.

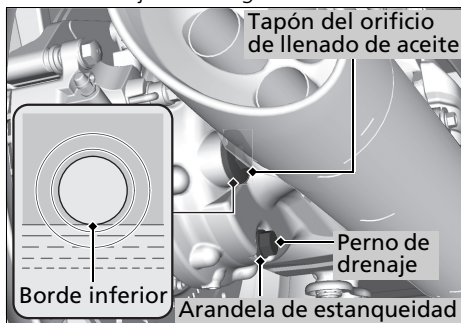
1. Vierta el aceite del grupo final por el orificio de llenado de aceite hasta que alcance el borde inferior de la abertura.
 - No llene por encima del borde inferior del orificio de llenado de aceite.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en el orificio de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado del aceite y apriételo.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m).

Aceite de la transmisión final ► Cambio del aceite del grupo final

Cambio del aceite del grupo final

1. Ponga la motocicleta en posición vertical sobre un piso firme y nivelado.
2. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.
3. Retire el tapón del orificio de llenado del aceite, el perno de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
► Deseche el aceite en un centro de reciclaje homologado.



4. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 20 N·m (2,0 kgf·m).

5. Llene el grupo final con el aceite recomendado. ► P. 48

Aceite necesario: 120 cm³

6. Compruebe el nivel de aceite. Debe estar al ras con el borde inferior del orificio de llenado de aceite.
7. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado del aceite y apriételo.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m).

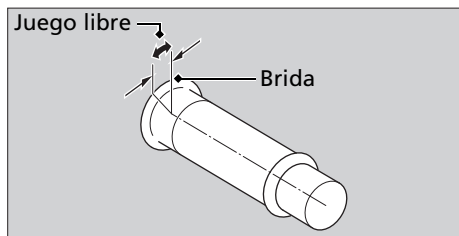
8. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Acelerador

Comprobación del acelerador

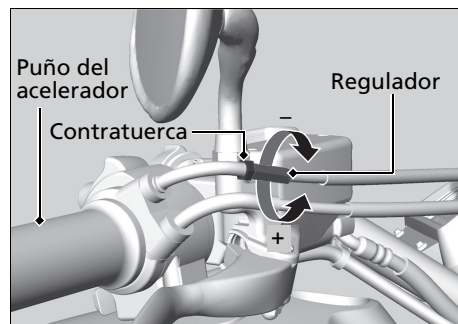
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
de 2 a 6 mm.



Ajuste del juego libre del acelerador

1. Afloje la contratuerca.
2. Gire el dispositivo de ajuste hasta que el juego libre sea entre 2 y 6 mm.
3. Apriete la contratuerca y vuelva a inspeccionar el funcionamiento del acelerador.

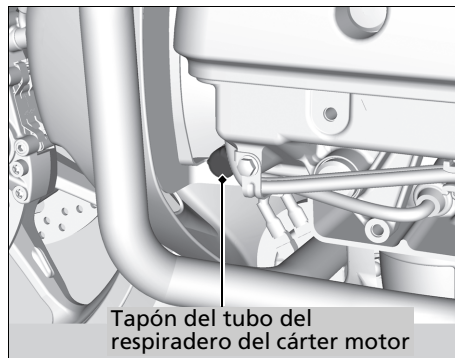


Respiradero del cárter motor

Limpeza del respiradero del cárter motor

Mantenimiento

1. Extraiga la tapa lateral izquierda de la culata. ➤ P. 58
2. Ponga debajo del tubo del respiradero del cárter motor un recipiente para el drenaje.
3. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
4. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
5. Instale el tapón del tubo del respiradero del cárter.
6. Instale la tapa lateral izquierda de la culata.



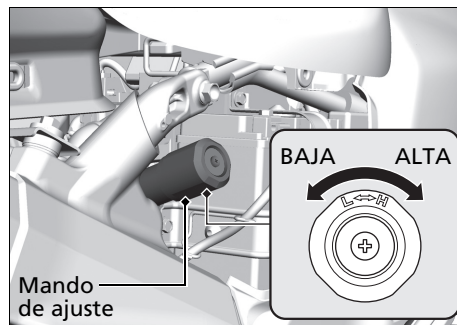
Otros ajustes

Ajuste de la suspensión trasera

¡ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el mando de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

1. Retire la tapa lateral izquierda. ➤ P. 56
2. Gire el mando de ajuste hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducirla (ablandar). La posición estándar es 18 clics desde el ajuste mínimo.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

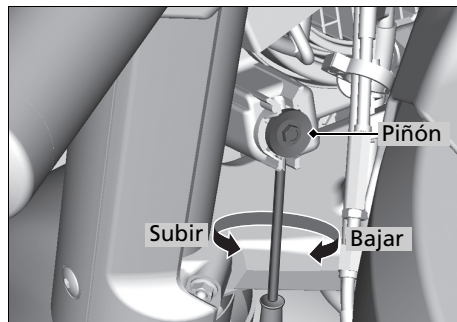
La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste del reglaje del faro

Ajuste del reglaje del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Gire el piñón con el destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 37) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.

Mantenimiento



Localización de averías

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)..... P. 82

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)..... P. 83

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando..... P. 84

Indicador de presión baja del aceite P. 84

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)..... P. 84

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) P. 85

Otras indicaciones de advertencia..... P. 86

Indicaciones de fallo del indicador de combustible..... P. 86

Pinchazo del neumático..... P. 87

Problema eléctrico..... P. 97

La batería se agota P. 97

Bombilla fundida P. 97

Fusible fundido..... P. 100

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor  P. 32
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run)  P. 30
 - Compruebe si hay algún fusible fundido  P. 100
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales  P. 59
 - Compruebe el estado de la batería  P. 97
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende
 - La aceleración se ralentiza
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y si existe una fuga.

➡ P. 69

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➡ P. 70
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 65
2. Arranque el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando ► Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

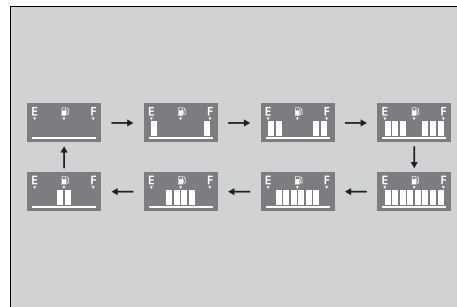
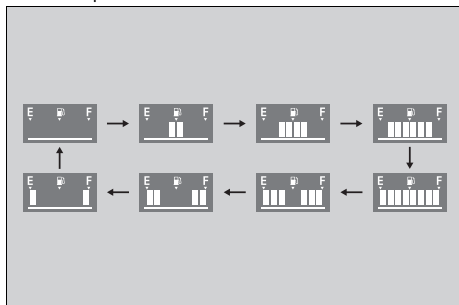
Localización de averías

Otras indicaciones de advertencia

Indicaciones de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal y como se muestra en las ilustraciones.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Localización de averías

Pinchazo del neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara. Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos. Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Localización de averías

Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

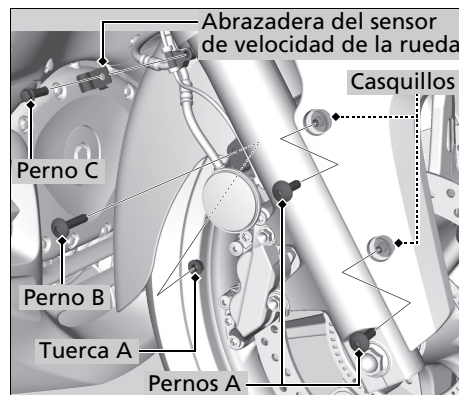
Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

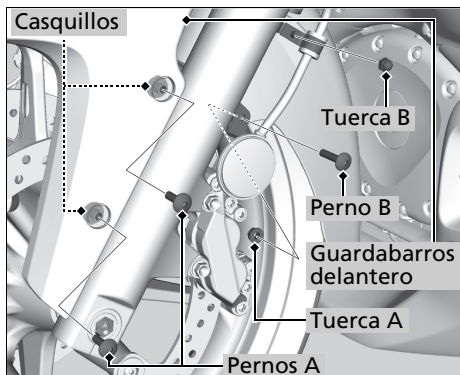
1 Rueda delantera

Extracción

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.

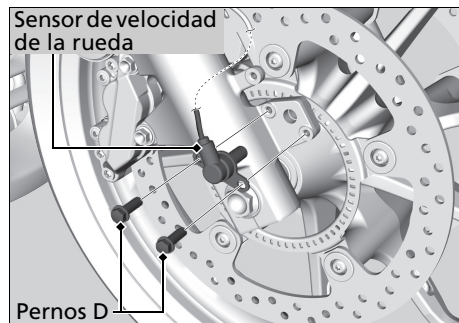


2. En el lado derecho extraiga los pernos A, el perno B, el perno C y la tuerca A. Extraiga la abrazadera del sensor de velocidad de la rueda.



3. En el lado izquierdo extraiga los pernos A, el perno B, la tuerca A y la tuerca B.
4. Extraiga el guardabarros delantero y los casquillos.

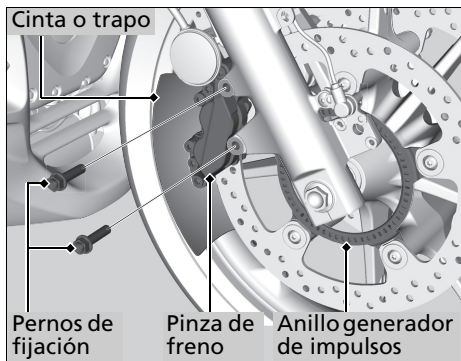
Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas



5. En el lado derecho extraiga los pernos D y el sensor de velocidad de la rueda.

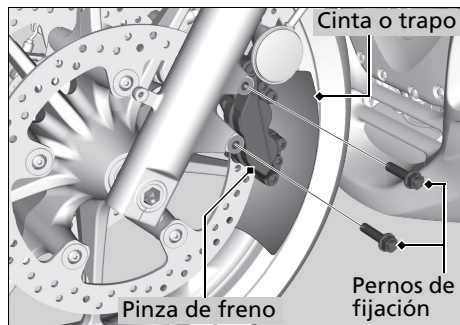
Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas



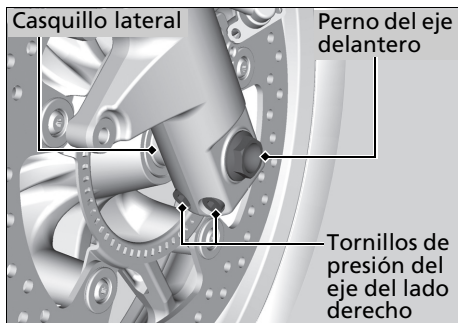
Localización de averías

6. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.
7. En el lado derecho retire los pernos de fijación y extraiga la pinza de freno.

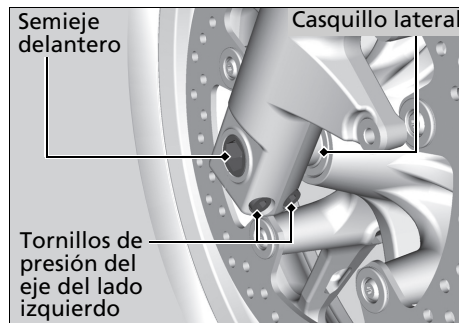


8. En el lado izquierdo retire los pernos de fijación y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito de freno. No retuerza el manguito de freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
 - No accione la palanca de freno mientras la pinza de freno esté desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas



9. Extraiga el perno del eje delantero.
10. Afloje los pernos de presión del eje del lado derecho.
11. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.



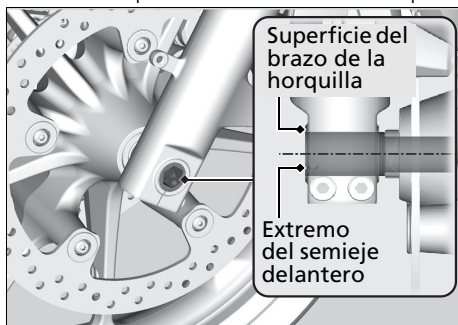
12. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.
13. En el lado izquierdo retire el semieje delantero y extraiga los casquillos laterales y la rueda.

Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo izquierdo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los pernos de presión del eje del lado izquierdo para sujetar el eje.
5. Apriete el perno del eje.

Par de apriete: 59 N·m (6,0 kgf·m).

6. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.
7. Apriete los pernos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Instale la pinza de freno derecha y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m).

9. Instale la pinza de freno izquierda y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m).

- Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice pernos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar las pinzas del freno en posición sobre los brazos de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
12. Vuelva a apretar los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

13. Vuelva a levantar la rueda delantera del suelo y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.
14. Retire la cinta protectora o el trapo.
15. Instale el sensor de presión de la rueda y apriete los pernos D.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m).

16. Instale el guardabarros delantero.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

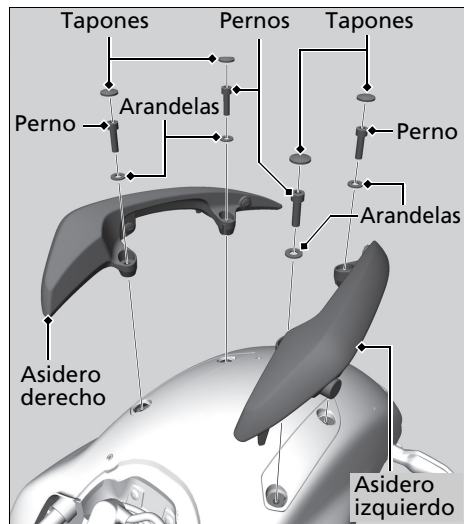
Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Localización de averías

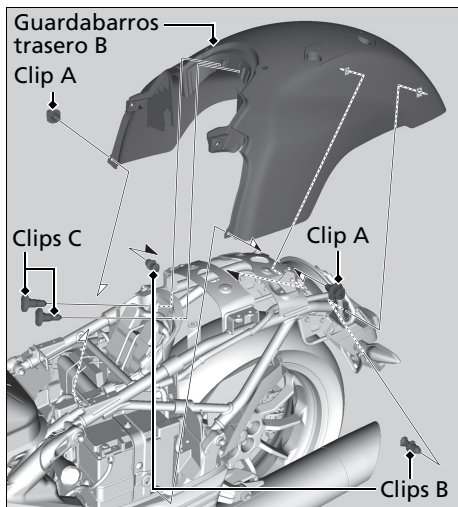
Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Rueda trasera

Extracción

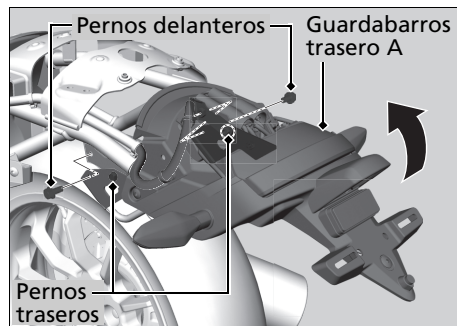


1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
3. Extraiga el asiento trasero y el delantero. **► P. 54**
4. Retire las tapas laterales izquierda y derecha. **► P. 56**
5. Retire los tapones, los pernos y las arandelas.
6. Extraiga los asideros izquierdo y derecho.



7. Extraiga los clips A, los clips B y los clips C. ▢ P. 60, 61
8. Extraiga el guardabarros trasero B.

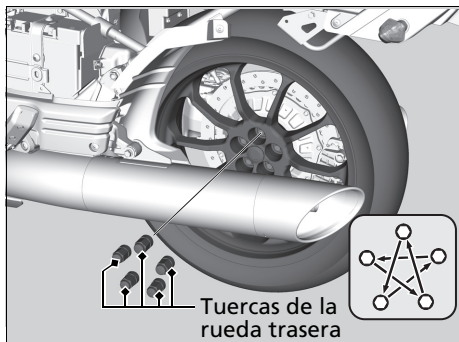
Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas



9. Extraiga los pernos delanteros.
10. Afloje los pernos traseros, levante el guardabarros trasero A y, a continuación, apriete ligeramente los pernos traseros.

Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas



11. Extraiga las tuercas de la rueda y la rueda trasera.

Instalación

1. Instale la rueda trasera y apriete las tuercas de la rueda en el orden indicado en la imagen. Continúe apretando las tuercas dos o tres veces en este orden.

Par de apriete: 108 N·m (11,0 kgf·m).

2. Afloje los pernos traseros, vuelva a instalar el guardabarros trasero A en su posición original y, a continuación, apriete ligeramente los pernos traseros.
3. Instale los pernos delanteros.
4. Apriete los pernos delanteros y traseros.
5. Instale el guardabarros trasero B.
6. Instale los asideros izquierdo y derecho.
7. Instale las tapas laterales izquierda y derecha.
8. Instale los asientos delantero y trasero.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Todas las bombillas de la motocicleta son de LED.

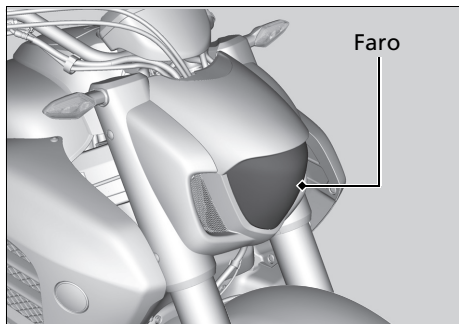
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Localización de averías

continuación 97

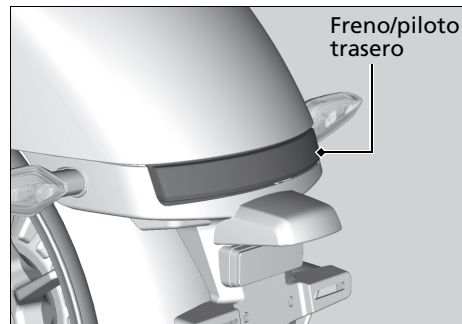
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

| Bombilla del faro



El faro dispone de varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga
que su concesionario los revise.

| Freno/piloto trasero, bombilla de

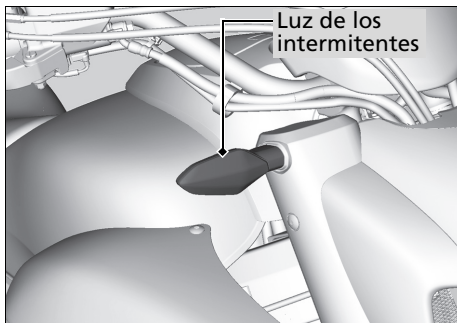


La luz de freno/piloto trasero utiliza varios
LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga
que su concesionario los revise.

Localización de averías

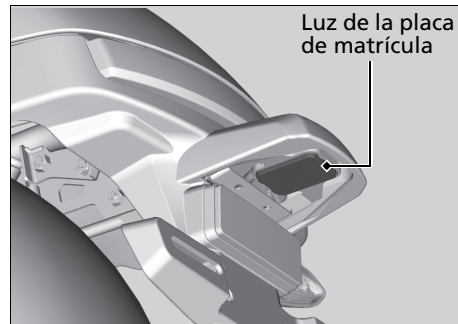
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Intermitente delantero/trasero, bombilla del



Los intermitentes delanteros y traseros utilizan varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Placa de la matrícula, bombilla de la



La luz de la placa de matrícula utiliza varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Localización de averías

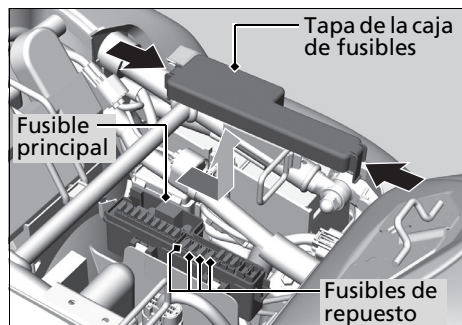
Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles".

► P. 46

■ Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga los asientos delantero y trasero.
► P. 54
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga los fusibles uno a uno para comprobar si hay alguno fundido.
Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo valor nominal.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar los asientos delantero y trasero.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 102
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 103
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 106
Catalizador	P. 107
Cuidados de la motocicleta	P. 108
Almacenaje de la motocicleta	P. 111
Transporte de la motocicleta	P. 111
Usted y el medio ambiente	P. 112
Números de serie	P. 113

Llaves

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituirse en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Un llavero metálico puede dañar la zona alrededor del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería. No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Instrumentos, controles y otras características

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 9,999.9.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee. Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

■ **El indicador del HISS no se apaga** P. 82

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que se desconecte el interruptor de encendido. Esta función se puede activar y desactivar. ■ P. 25

Instrumentos, controles y otras características

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Información

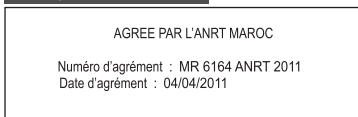
Solo para Sudáfrica



Solo para Singapur



Solo para Marruecos



Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada en la caja portaequipajes. ■ P. 37

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Información

Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Información

Cuidados de la motocicleta

Cuidados de la motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una vida útil larga de su Honda. Una motocicleta limpia hace que resulte más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Información

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del

agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - ▶ Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a las superficies con pintura mate.

Cuidados de la motocicleta

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua al interior de la tapa lateral derecha:
 - ▶ El agua en el interior de la tapa lateral derecha puede dañar sus documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro de aire:
 - ▶ El agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:

- ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Información

Cuidados de la motocicleta

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Información

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.

Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de la motocicleta

Almacenaje de la motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate).

Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.

- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, extraiga el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Extraiga la batería (► P. 59) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
► Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Información

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

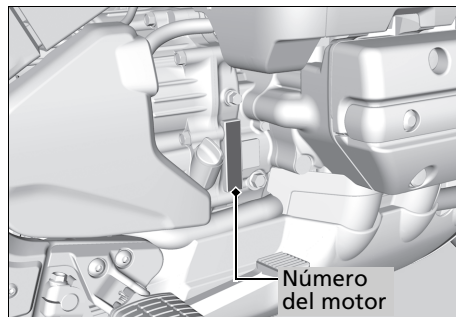
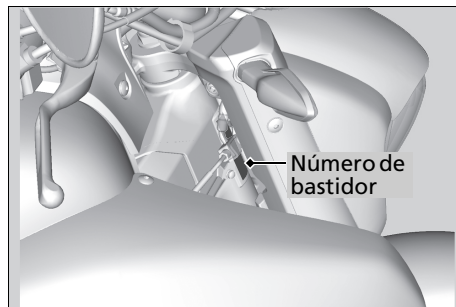
Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número del motor está estampado en el lateral derecho del cárter motor.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Información

Especificaciones

■ Componentes principales

Modelo	SC68
Longitud total	2.470 mm
Anchura total	940 mm
Altura total	1.155 mm
Distancia entre ejes	1.705 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	145 mm
Ángulo de avance	Excepto el modelo F 29° 50' Modelo F 29° 54'
Rodadura	114 mm
Peso neto del vehículo	Excepto el modelo KO 342 kg Modelo KO 340 kg
Capacidad de peso máximo (excepto el modelo KO)*1	182 kg
Capacidad de carga máxima (excepto modelo KO)	12 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	3,7 m

*1 Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

Cilindrada	1.832 cm ³
Diámetro x carrera	74,0 x 71,0 mm
Relación de compresión	9,8:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	Excepto el modelo 22,9 litros KO 23,0 litros
Batería	GYZ20L 12V-20Ah (10 HR)/ 21,1Ah (20 HR)
Relación de velocidades	1. ^a 2,375 2. ^a 1,454 3. ^a 1,068 4. ^a 0,843 5. ^a 0,685
Relaciones de reducción (primaria/secundaria/final)	1,591 / 1,028 / 2,750

Especificaciones

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantero	130/60R19M/C 61H
	Trasero	180/55R17M/C 73H
Tipo de neumático	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP D254F
	Trasero	DUNLOP D256
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujías	(estándar)	BKR6E-11 (NGK) o K20PR-U11 (DENSO)
	(circulación a alta velocidad)	BKR7E-11 (NGK) o K22PR-U11 (DENSO)
	(clima frío)	BKR5E-11 (NGK) o K16PR-U11 (DENSO)
Separación de electrodos de la bujía	de 1,00 a 1,10 mm	
Velocidad de ralentí	Excepto el modelo KO	730 ± 70 rpm
	Modelo KO	700 ± 70 rpm
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos, Clasificación de servicio API SG o superior, excluidos los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	3,8 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,9 litros
	Después del desmontaje	4,7 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	3,84 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	
Aceite de grupo final recomendado	Aceite para engranajes hipoides SAE 80	
Capacidad de aceite del grupo final	Después del drenaje	120 cm ³
	Después del desmontaje	160 cm ³

Especificaciones

■ Bombillas

Faro	LED
Luz del freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	LED
Luces intermitentes traseras	LED
Luz de la placa de matrícula	LED

■ Fusibles

Fusible principal	120A
Otros fusibles	30A, 20A, 15A, 10A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	34 N·m (3,5 kgf·m)
Filtro de aceite del motor	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tapón del orificio de llenado del aceite del grupo final	12 N·m (1,2 kgf·m)
Perno de drenaje de aceite del grupo final	20 N·m (2,0 kgf·m)
Perno del eje de la rueda delantera	59 N·m (6,0 kgf·m)
Perno de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Pernos de fijación de la pinza de freno de la rueda delantera	31 N·m (3,2 kgf·m)
Pernos del sensor de velocidad de la rueda	12 N·m (1,2 kgf·m)
Tuerca de la rueda trasera	108 N·m (11,0 kgf·m)

ÍNDICE

A

Accesorios.....	16
Accesorios de protección.....	11
Aceite	
Grupo final	75
Motor	47, 65
Aceite de la transmisión final	75
Acelerador.....	77
Ajuste del reloj digital	23
Almacenaje	
Equipo	36
Juego de herramientas.....	37
Manual del propietario.....	105
Almacenaje de la motocicleta.....	111
Arranque del motor.....	32
Asiento	54

B

Batería	45, 59
Bloqueo de la dirección.....	31
Bombilla	
Faro	98
Freno/piloto trasero.....	98

Intermitente delantero/trasero	99
Luz de la placa de la matrícula	99
Botón de arranque.....	30, 32
Botón de la bocina	30

C

Caballete lateral	74
Caja portaequipajes	37
Cambios de marcha.....	33
Catalizador	107
Combustible	
Capacidad del depósito	34
Medidor	21
Recomendado	34
Restante	21
Combustibles que contienen alcohol.....	106
Consejos sobre la carga.....	17
Cuentakilómetros parcial.....	21, 103
Cuentakilómetros total.....	21, 103
Cuidados de la motocicleta	108

E**Embrague**

Líquido 48, 71, 73

Equipo

Juego de herramientas 37, 53

Manual del propietario 105

Especificaciones 114**Estacionamiento** 14**Etiqueta del color** 44**Etiquetas** 6**Extracción**

Asiento 54

Batería 59

Carenado inferior delantero 57

Clip 60, 61

Tapa lateral 56

Tapa lateral de la culata 58

F**Frenado** 12**Frenos**

Desgaste de las pastillas 72

Líquido 48, 71

Fusibles 46, 100**G****Gasolina** 34**I****Indicador de alta temperatura del refrigerante** 28, 83**Indicador de presión baja del aceite** 28, 84**Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)** 28, 85**Indicador del HISS** 82**Indicadores** 28**Indicadores de advertencia encendidos** 84**Instrumentos** 20**Interruptor de encendido** 31, 32**Interruptor de intensidad del faro** 30**Interruptor de intermitentes** 30**Interruptor de las luces de emergencia** 30**Interruptores** 30**J****Juego de herramientas** 37, 53

L

Lavado de la motocicleta	108
Límite de peso	17
Límite de peso máximo	17
Límites de carga	17
Llave de contacto	102
Localización de averías	81

M**Mantenimiento**

Fundamentos	43
Importancia	39
Programa	40
Seguridad	39

Medio ambiente	112
----------------------	-----

Modificaciones	16
----------------------	----

Motor

Aceite	47, 65
Arranque	32
Filtro de aceite	68
Interrupción de parada	30, 32, 103
Número	113
Parada	103

Sobrecalentamiento	83
--------------------------	----

Motor ahogado	32
---------------------	----

N**Neumáticos**

Pinchazo	87
Presión de aire	49
Sustitución	49

Número del bastidor	113
---------------------------	-----

Números de serie	113
------------------------	-----

P

Parada del motor	103
------------------------	-----

Pictogramas	6
-------------------	---

Precauciones de conducción	12
----------------------------------	----

Precauciones de seguridad	11
---------------------------------	----

Problema eléctrico	97
--------------------------	----

R**Recomendaciones**

Refrigerante	48
--------------------	----

Recomendación

Aceite.....	47
Combustible.....	34
Refrigerante	48, 69
Reglaje del faro	80
Repostaje	34
Respiradero del cárter motor	78
Ruedas	
Extracción de la rueda delantera	88
Extracción de la rueda trasera	94

S

Sistema de corte del encendido	
Sensor de inclinación	105
Sistema de desconexión del encendido	
Caballote lateral	74
Sistema de desconexión del encendido en el caballote lateral.....	74
Situación de las piezas	18
Sobrecalentamiento.....	83

T

Tacómetro.....	21
----------------	----

Tapa lateral	56
Tapa lateral de la culata.....	58
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible).....	28, 84
Transporte de la motocicleta	111

V

Velocímetro.....	20
------------------	----

